

京都伝統工芸 工房訪問ツアー 提案書 - Kyoto Artisan Workshop Tour Proposal



北山杉・竹・京友禅彫刻を巡る、京都の素材と技の物語

A Private Journey Through Kitayama Cedar, Bamboo Craft, and Yuzen Stencil Carving

京都の伝統工芸を支える「**素材**」「**道具**」「**意匠**」の三つの視点から、通常は立ち入ることのできない工房を巡る特別なプライベートツアーです。北山杉、竹、京友禅という京都を代表する伝統素材と技術を通じて、職人の思想、美意識、そして現代へ受け継がれるものづくりの本質に触れていただきます。

This exclusive private tour explores three of Kyoto's most distinctive traditional craft workshops through the themes of **material, craftsmanship, and design**. Participants will visit master artisans who preserve centuries-old techniques while continuing to shape contemporary Japanese culture. From the forests of Kitayama to the refined aesthetics of bamboo and the intricate artistry of Kyo-Yuzen (traditional dyeing technique from Kyoto) stencil carving, the tour offers a rare opportunity to experience Kyoto's creative heritage from the inside.

日にち：2026年10月24日（土）

Date: 10/24/2026 (Sat)

定員：6名

Number of participants: 6 ppl

所要時間：約7～8時間

Duration: Approx. 7-8 hrs

KYOTO

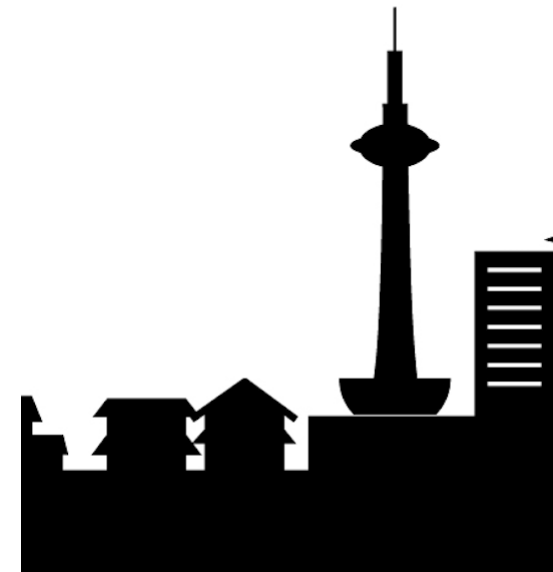
JAPAN

想定スケジュール（条件・状況に応じて時間変更の可能性あり）

09:00	京都市内ホテル出発
09:45–11:45	北山杉工房訪問
12:15–13:30	昼食（京都市内）
14:00–15:00	竹工房訪問
15:30–16:30	京友禅彫刻工房訪問
17:00頃	ホテル帰着

Sample Schedule (Time may change depending on the condition/situation)

09:00	Departure from Kyoto hotel
09:45–11:45	Kitayama Cedar Studio Visit
12:15–13:30	Lunch in central Kyoto
14:00–15:00	Bamboo Studio Visit
15:30–16:30	Kyo-Yuzen Stencil Carving Studio Visit
17:00	Return to hotel



1. Kitayama Cedar

訪問概要 - Overview

京都・北山で600年以上受け継がれる北山杉の育林と加工を一貫して手掛ける老舗工房を訪問します。数寄屋建築や茶室に欠かせない北山丸太がどのように育てられ、磨かれ、建築材として仕上げられるのかを、職人の案内とともに体感します。 Begin the day with a visit to a distinguished workshop dedicated to the cultivation and processing of **Kitayama cedar**, one of Kyoto's most celebrated architectural materials. Used for centuries in tea houses, sukiya architecture, and refined interiors, Kitayama cedar is renowned for its perfectly straight grain and polished surface.

体験価値 - Experience

「一本の木を数十年かけて育てる」という時間のスケールを通じて、日本の建築文化と自然との関係を理解する導入パートとなります。

This visit reveals the extraordinary patience and precision behind a material that may take decades to cultivate, offering insight into the Japanese relationship between nature, craftsmanship, and time.

滞在時間：約2時間

Duration: Approx. 2 hrs



2. Bamboo

訪問概要 – Overview

京都の町家や茶道文化を支えてきた竹材専門店を訪問します。竹垣、茶室、建築装飾、花器などに用いられる多種多様な竹材を見ながら、竹という素材の奥深さと加工技術を学びます。

Continue to a studio run by specialists in traditional **Kyoto bamboo materials** used in tea ceremony, architecture, gardens, and decorative arts. The visit explores the remarkable variety of bamboo species and the craftsmanship required to transform them into elegant functional objects.

体験価値 - Experience

木とは異なる「しなやかさ」「軽さ」「節」の美を持つ竹を通じて、日本人の素材への感性と空間美を理解します。

Participants gain a deeper appreciation for bamboo as a material that embodies flexibility, lightness, and refined simplicity—qualities that have shaped Japanese design for centuries.

滞在時間：約60分

Duration: Approx. 60 mins



3. Kyo-Yuzen Stencil Carving

訪問概要 - Overview

京友禅の染色工程を支える「型彫刻」の専門工房を訪問します。和紙を重ねた型紙に極細の刃物で文様を彫り抜く、極めて繊細な職人技を間近で見学します。 Conclude the tour at a workshop specializing in the highly refined craft of **Kyo-Yuzen stencil carving**, an essential process in the creation of Kyoto's traditional dyed textiles. Delicate patterns are carved by hand into layered washi paper using specialized knives, requiring extraordinary precision and artistic sensitivity.

体験価値 - Experience

京都の装飾文化と日本独自の文様世界を理解し、旅の締めくくりとして「意匠」を生み出す職人の世界に触れます。 This final visit reveals the artistic stage of Kyoto craftsmanship, where intricate patterns and cultural symbolism are translated into wearable works of art.

滞在時間：約60分

Duration: Approx. 60 mins

